

Chambre des Représentants

SESSION 1970,1971.

24 JUIN 1971..

PROJET DE LOI

**relatif à la pension de retraite et de survie des
agents civils du Service de Sécurité militaire.**

PROJET
TRANSMIS P-R LE SENAT (1).

Article 1^{er}.

Le tableau des fonctionnaires et employés mentionnés à l'article 8 de la loi du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles et ecclésiastiques est complété par ce qui suit:

« IV. - Ministère de la Défense nationale. Les agents civils du Service de Sécurité militaire. »

Art. 2.

Les pensions déjà concédées sont révisées avec effet à la date à laquelle elles ont pris cours,

Bruxelles, le 23 juin 1971..

Le Président du Sénat, ,

Les Secrétaires,

P. STRUYE.

D. VANDER BRUGGEN.
G. PEDE.

(1) Voir:

Documents du Sénat:

598 (1969-1970) : Proposition de loi.

517 (1970-1971) : Rapport.

Annales du Sénat:

23 juin 1971.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1970-1971.

24 JUNI 1971..

WETSONTWERP

**hetreffende het rust- en overlevingspensioen van
de burgerlijke ambtenaren van de Dienst Militaire
Veiligheid,**

ONTWERP
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT (1).

Artikel 1.

De tabel van de ambtenaren en bedienden vermeld hij artikel 8 van de wet van 21 juli 1844 betreffende de burgerlijke en kerkelijke pensioeneri wordt aangevuld als volgt:

« IV. - Ministerie van Landsverdediging. De burgerlijke ambtenaren van de Dienst Militaire Veiligheid. »

Art. 2.

De reeds toegekende pensioenen worden herzien met uitwerking op de datum waarop zij een aanvang hebben genomen.

Brussel, 23 juni 1971..

De Voorzitter van de Senaat.

De Secretetissen,

(1) Zie:

Stukken van de Senaat:

598 (1969,1970) : Wetsvoorstel.

517 (1970-1971) : Verslag ..

HendelIngen Van de Senaat r

23 juni 1971,